

EKANNTMACHUNG

einer Markterhebung zur Ermittlung eines Wirtschaftsteilnehmers zwecks Einladung zu folgender Direktvergabe:

Lieferung von Steriler Antiseptischer Paraffingazeverband mit 0,5% Chlorhexidin an den Gesundheitsbezirk Bozen für den Zeitraum vom 15.11.2018 bis 14.11.2023.

Nach Einsichtnahme in den Art. 36 des GvD vom 18. April 2016, Nr. 50;

wird es als notwendig erachtet, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz, Rotation und Gleichbehandlung, eine Markterhebung durchzuführen mit dem Zweck, anschließend mittels Direktvergabe fortzufahren, bei welcher der Wirtschaftsteilnehmer eingeladen wird, welcher durch die gegenständliche Erhebung ermittelt wird.

ES WIRD BEKANNTGEGEBEN

dass der Gesundheitsbezirk Bozen eine Markterhebung durchführt, mit dem Zweck der Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmern gemäß Art. 40 der EU-Richtlinie 2014/24/EU, die im Besitz der unten genannten Teilnahmevoraussetzungen sind und ihr Interesse bekunden, an der Direktvergabe gemäß Art. 36 Abs. 2 Buchst. a) des GvD 50/2016 für die gegenständliche Lieferung teilzunehmen.

1. Gegenstand der Vergabe

GEFORDERTE TECHNISCHE VORAUSSETZUNGEN:

- 100% imprägniert mit weichem Weißparaffin BP sein;
- 0,5% Chlorhexidin (in Form von Acetat oder anderem Salz) enthalten;
- Kette: ca. 70 Fäden pro 10 cm;

.....
Lorenz-Böhler-Straße 5 | 39100 Bozen
Tel. 0471 908 295

<http://www.sabes.it> | ordinifarma-bz@pec.sabes.it
Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
St.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211

AVVISO

di un'indagine di mercato per l'individuazione del soggetto da invitare al seguente affidamento diretto:

Fornitura di medicazione sterile antisettica di garza grassa con clorexidina allo 0,5% al Comprensorio Sanitario di Bolzano per il periodo dal 15.11.2018 al 14.11.2023.

Visto l'art. 36 del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50;

Si ritiene opportuno eseguire un'indagine di mercato, attraverso idonee forme di pubblicità, nel rispetto dei principi di trasparenza, di rotazione e di parità di trattamento, al fine di procedere poi con un affidamento diretto, al quale verrà invitato il soggetto individuato con la presente indagine.

SI RENDE NOTO

che il Comprensorio Sanitario di Bolzano intende effettuare un'indagine di mercato ai sensi della Direttiva UE 2014/24/UE art. 40, finalizzata all'individuazione degli operatori economici che, in possesso dei requisiti di partecipazione di seguito indicati, siano interessati a partecipare all'affidamento diretto ai sensi dell'art. 36 co. 2 lettera a) del D.lgs. 50/2016 relativo alla fornitura di cui in oggetto.

1. Oggetto dell'affidamento

SPECIFICHE TECNICHE RICHIESTE:

- Il prodotto deve soddisfare i seguenti requisiti:
- Essere imbevuto al 100% di vaselina bianca;
 - Contenere lo 0,5% di clorexidina (sottoforma di sale acetato o altri);

.....
Via Lorenz Böhler, 5 | 39100 Bolzano
Tel. 0471 908 295

<http://www.asdaa.it> | ordinifarma-bz@pec.sabes.it
Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc./P. IVA 00773750211

Azienda Sanitaria de Sudtirol

- Textur: ca. 80 Fäden pro 10 cm;
- Latexfreie Formulierung.
- Ordito: circa 70 fili per 10 cm;
- Trama: circa 80 fili per 10 cm;
- Essere Latex-free.

MENGEN:

100.000 Stücke

QUANTITATIVI:

100.000 pezzi

2. Ausschreibungsbetrag

Der insgesamt Ausschreibungsbetrag beläuft sich auf € 39.000,00.- zuzüglich MwSt.

2. Importo a base di gara

L'importo a base di gara totale ammonta ad € 39.000,00. IVA esclusa.

3. Lieferungsdauer

5 Jahre.

3. Durata della fornitura

5 anni.

4. Teilnahmevoraussetzungen

An der gegenständlichen Markterhebung können die Wirtschaftsteilnehmer gemäß Art. 45 und Art. 80 des gesetzesvertretenden Dekretes (D.Lgs.) 50/2016 teilnehmen, die im Besitz folgender Voraussetzungen sind:

- Nichtvorhandensein der Ausschlussgründe gemäß Art. 80, Absatz 1 des gesetzesvertretenden Dekretes (D.Lgs.) 50/2016;
- Eintrag im zuständigen örtlichen Register (Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer, Provinzkommissionen für Handwerk, Freiberuflerkammer) für die Tätigkeit, die gemäß Art. 83, Absatz 1, Buchstabe a) des gesetzesvertretenden Dekretes (D.Lgs.) Nr. 50/2016 im Zusammenhang mit den Leistungen dieses Vergabeverfahrens stehen;
- Nichtvorhandensein eines Interessenskonfliktes innerhalb des Gesundheitsbezirkes Bozen im Zusammenhang mit dieser Beauftragung im Sinne und für die Wirkungen des Art. 53, Absatz 14 des gesetzesvertretenden Dekretes (D.Lgs.) Nr. 165/2001;
- innerhalb des eigenen Unternehmens die

Possono partecipare alla presente indagine di mercato gli operatori economici di cui all'art. 45 e 80 del D.Lgs. 50/2016, in possesso dei seguenti requisiti:

- insussistenza di cause di esclusione di cui all'art. 80, comma 1, D.Lgs. 50/2016;
- iscrizione a uno dei competenti registri pubblici (camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura, registro delle commissioni provinciali per l'artigianato, ordini professionali) per attività inerenti alle prestazioni in oggetto della presente procedura di affidamento in conformità a quanto previsto dall'art. 83, co. 1, lettera a) del D.Lgs. 50/2016;
- insussistenza per proprio conto di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interesse rispetto al Comprensorio sanitario di Bolzano in relazione a questa fornitura ai sensi e per gli effetti dell'art. 53, comma 14, del D.Lgs. 165/2001;
- aver adempiuto all'interno della propria azienda agli

Lorenz-Böhler-Straße 5 | 39100 Bozen
Tel. 0471 908 295

<http://www.sabes.it> | ordinifarma-bz@pec.sabes.it
Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
St.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211

Via Lorenz Böhler, 5 | 39100 Bolzano
Tel. 0471 908 295

<http://www.asdaa.it> | ordinifarma-bz@pec.sabes.it
Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc./P. IVA 00773750211

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirool

Sicherheitsvorschriften gemäß geltender Gesetzgebung (gesetzesvertretende Dekret (D.Lgs.) Nr. 81/2008), zu erfüllen;

oneri di sicurezza di cui alla vigente normativa (D.Lgs. 81/2008);

e. zumal das folgende Wettbewerbsverfahren ausschließlich auf telematischem Wege über das Ausschreibungsportal der Autonomen Provinz Bozen erfolgt, muss der Wirtschaftsteilnehmer (spätestens zum Zeitpunkt der Versendung der Einladung zur gegenständlichen, dieser Markterhebung folgenden Direktvergabe im telematischen Ausschreibungsportal der Autonomen Provinz Bozen www.ausschreibungen-suedtirol.it eingetragen und im Besitz einer gültigen digitalen Unterschrift sein;

e. dato che il seguente procedimento d'appalto viene effettuato esclusivamente in via telematica tramite il portale delle gare della Provincia Autonoma di Bolzano, l'operatore economico deve essere iscritto (al più tardi al momento della spedizione dell'invito all'affidamento diretto che segue alla presente indagine di mercato) nel portale delle gare telematiche della Provincia Autonoma di Bolzano www.bandi-altoadige.it e deve essere in possesso di una firma digitale valida;

f. Wirtschaftsteilnehmer aus dem Ausland mit Sitz in einem EU-Staat müssen über die „fortgeschrittene elektronische Signatur“ verfügen, welche von dazu berechtigten Zertifizierungsdiensteanbietern des Herkunftslandes, gemäß Richtlinie Nr. 1999/93/EG ausgestellt ist.

f. operatori economici esteri che risiedono negli stati UE, devono essere in possesso della “firma elettronica avanzata”, emessa dai certificatori qualificati dal Paese di provenienza conformemente alla direttiva n. 1999/93/CE.

Besitzt der Wirtschaftsteilnehmer diese Voraussetzungen nicht, kann er nicht an der Direktvergabe der gegenständlichen Lieferung teilnehmen.

Se l'operatore economico non possiede i suddetti requisiti lo stesso non può partecipare all'affidamento diretto della presente fornitura.

5. Auswahlkriterium des Wirtschaftsteilnehmers, welcher am Verhandlungsverfahren teilnehmen wird

5. Individuazione dell'operatore economico da invitare alla trattativa privata

Der für die Direktvergabe einzuladende Wirtschaftsteilnehmer, wird nach dem Kriterium des günstigsten Preises gewählt. Es handelt sich um Lieferung mit standardisierten technischen Eigenschaften laut Art. 95, comma 4 Buchstabe b) gesetzesvertretende Dekret D.Lgs. 50/2016 .

L'operatore economico da invitare al successivo affidamento diretto viene selezionato con il criterio del prezzo più basso. Trattasi infatti di prodotti con caratteristiche tecniche specifiche e standardizzate ai sensi dell'art. 95, comma 4 lett b) D.Lgs. 50/2016.

Die direkte Vergabe erfolgt auf telematischem Wege und zwar durch das Internetportal der Autonomen Provinz Bozen www.ausschreibungen-suedtirol.it.

La procedura di affidamento diretto viene svolta in via telematica attraverso il portale internet della Provincia Autonoma di Bolzano www.bandi-altoadige.it.

6. Einzureichende Unterlagen

6. Documentazione da inviare

Interessierte Wirtschaftsteilnehmer müssen dem Gesundheitsbezirk Bozen folgende Unterlagen zukommen lassen:

Gli operatori economici interessati devono fare pervenire al Comprensorio Sanitario di Bolzano:

- Interessensbekundung mittels Zusendung des anhängenden Tabelle, ausgefüllt und digital

- manifestazione di interesse, inviando la tabella

Lorenz-Böhler-Straße 5 | 39100 Bozen
Tel. 0471 908 295

<http://www.sabes.it> | ordinifarma-bz@pec.sabes.it
Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
St.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211

Via Lorenz Böhler, 5 | 39100 Bolzano
Tel. 0471 908 295

<http://www.asdaa.it> | ordinifarma-bz@pec.sabes.it
Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc./P. IVA 00773750211

Azienda Sanitaria de Sudtirool

unterzeichnet;

allegata compilata e firmata digitalmente;

- Technisches Datenblatt in Bezug auf das im Betreff angeführte Produkt.

- scheda tecnica del prodotto in oggetto.

Die in der Tabelle angegebenen Beträge sind für den Wirtschaftsteilnehmer, welcher als Zuschlagsempfänger der direkten Vergabe hervorgehen sollte, verbindlich.

Gli importi indicati in tabella sono vincolanti per l'operatore economico che sarà individuato per il successivo affidamento diretto.

7. Einreichfrist und Modalitäten der Vorlage der Interessensbekundung

7. Termine e modalità di presentazione della manifestazione di interesse

Datum und Uhrzeit: 05.11.2018 – 12:00 Uhr.

Data e ora: 05.11.2018 – ore 12:00.

Die Anträge können an folgende zertifizierte E-Mail (PEC), eingereicht werden:

Le richieste e la documentazione di cui al punto 6. potranno essere inviate al seguente indirizzo PEC:

ordinifarma-bz@pec.sabes.it

ordinifarma-bz@pec.sabes.it

8. Datenschutz

8. Privacy

Der Wirtschaftsteilnehmer bestätigt und erklärt mit der Abgabe der Interessensbekundung, dass jede Datenverarbeitung, welche im Zuge der Abwicklung der Markterhebung erfolgt, ausschließlich im Zusammenhang und zum Zweck der genannten Erhebung und in jedem Fall unter Berücksichtigung der EU-Regelung 2016/679, erfolgen wird.

Con la presentazione della manifestazione di interesse l'operatore economico da atto e conferma che ogni trattamento dei dati personali che derivi dallo svolgimento della presente indagine di mercato, verrà effettuato unicamente per finalità connesse a tale indagine e comunque nel rispetto di quanto previsto dal Regolamento UE 2016/679.

Gegenständliche Bekanntmachung dient zum Zwecke einer Markterhebung und ist weder als Antrag für den Abschluss eines Vertrages, noch als verbindlich für den Gesundheitsbezirk Bozen zu betrachten, welchem es freisteht, weitere oder auch andere Vergabeverfahren einzuleiten.

Il presente avviso, finalizzato ad un'indagine di mercato, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo il Comprensorio Sanitario di Bolzano che sarà libero di avviare altre e diverse procedure di affidamento.

Informationen können sich die Interessierten bei Frau Alessandra Corrà (tel. 0471/908 295), einholen.

Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi alla Sig.ra Alessandra Corrà (tel. 0471/908 295).

Die Direktorin des Amtes für den Ankauf
pharmazeutischen Produkten

La Direttrice dell'Ufficio acquisti
prodotti farmaceutici

R.A. – Avv. Lara Boccuzzi

.....
Lorenz-Böhler-Straße 5 | 39100 Bozen
Tel. 0471 908 295

<http://www.sabes.it> | ordinifarma-bz@pec.sabes.it
Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
St.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211

.....
Via Lorenz Böhler, 5 | 39100 Bolzano
Tel. 0471 908 295

<http://www.asdaa.it> | ordinifarma-bz@pec.sabes.it
Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc./P. IVA 00773750211